

# Sample Information Form (SIF)

Formulario de seguimiento de muestra



1234567

UNIVERSAL

## Sample Muestra

**Test scope**  
Alcance del análisis

Save time! Scan QR-Code, enter sample data online  
¡Ahorre tiempo! Escanee el código QR, ingrese los datos de la muestra en línea **www.lab.report**

Sample information provided online Información de muestra enviada online

## Reason for analysis Motivo del análisis

Routine control Control de rutina  
Trend, previous lab-no. Tendencia, N° Lab anterior  
Damage Daños **New / Reference oil**  
Other reason Otra razón Aceite nuevo / de referencia

After oil type change: Previous used / replenished oil  
Después de cambiar el tipo de aceite: aceite usado / aceite reabastecido

Sample taken Fecha de toma de muestra	Oil changed Fecha del último cambio de aceite	Top up volume Volumen de recarga
DD DD MM MM YY AA	DD DD MM MM YY AA	Liter Litro

Oil in use Uso del aceite	Total operating time Tiempo de funcionamiento total	km
		Hours Horas
		Months Meses
		Years Años

**Oil changed** Yes Si Before Antes After Después  
Aceite cambiado No No Sampling Muestreo

Oil manufacturer Fabricante de aceite	Oil brand name Marca del aceite	Viscosity Viscosidad
		SAE / ISO VG

## Machine Equipo

**Unit ID Please complete** Identificación del Equipo Por favor complete

e.g. machine name, inventory-no., serial-no., vehicle registration (max. 20 characters)  
p.ej. nombre del equipo, número de inventario, número de serie, registro del vehículo (máx. 20 caracteres)

## Component / Sample from Componente / Muestra procedente de

Machine information see previous lab-no. Información del equipo ver N° Lab. anterior

Enter application (hydraulics, gear, engine, ...) or mark below  
Ingrese la aplicación (hidráulico, transmisión, motor, ...) o marque a continuación

Hydraulics Hidráulicos	Industrial gear Transmisión industrial	Vehicle gear Transmisión del vehículo
Petrol engine Motor a gasolina	Diesel engine Motor diésel	Gas engine Motor a gas
Screw compressor Compresor de tornillo	Piston compressor Compresor de pistón	Refrigeration Refrigeración
Vacuum pump Bomba de vacío	Fuel Combustible	Grease Grasa
Oil circulation system Sistema de circulación de aceite	Coolant Refrigerante	Other Otros

**Position** Left Left Right Right Front Front Rear Rear Top Top Bottom Bottom  
Posición Izquierda Derecha Delante Detrás Arriba Abajo

**Manufacturer** Fabricante **Machine / Vehicle type** Tipo de Equipo / Vehículo

**Serial number** N°de serie **Oil quantity** Cantidad de aceite en el sistema

Liter

**Location / Remark** Ubicación / Comentario

## Customer Cliente

OELCHECK Customer number Número de cliente

**Company** Empresa  
**Name** Nombre  
**Department** Departamento  
**Street, P.O. Box** Calle, Casilla Postal  
**Country, ZIP, City** País, CP, Ciudad  
**Phone Number, Direct** Teléfono directo  
**Mobile Phone** Teléfono móvil  
**Website** Sitio web  
**Email** e-mail

**Laboratory report by** Informe de resultados enviado por  
Email + www.lab.report e-mail + www.lab.report  
Only in www.lab.report Solo en www.lab.report  
Mail Correo postal

I order against additional invoice Yo ordeno contra factura adicional

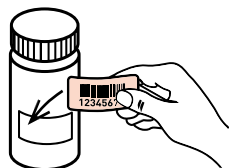
Same day analysis / Análisis el mismo día (+25 €)

Single test acc. to price list Ensayo de acuerdo a la lista de precios

Date, Signature Fecha, firma

Additional notes (printed in lab-report) Notas adicionales (impresas en el informe de resultados)

✂ Please tear off Por favor arrancar



Please stick this barcode label on the sample bottle!  
¡Por favor, pegue esta etiqueta de código de barras en la botella de muestra!

Keep for your reference  
Conserve para su referencia

**Unit ID** Identificación del Equipo

**Component / Sample from** Componente / Muestra procedente de

Hydraulics Hidráulicos	Gear Engranaje	Engine Motor	Grease Grasa	Other Otros
---------------------------	-------------------	-----------------	-----------------	----------------

**Laboratory-no.**  
N° de laboratorio

1234567



Please complete this slip by shipping date and UPS tracking # on the back.  
Por favor, complete la fecha de envío y el número de seguimiento de UPS en la parte posterior.